



# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD

54ª ASAMBLEA MUNDIAL DE LA SALUD  
Punto 15.1 del orden del día provisional

A54/20 Add.1 Corr.1  
10 de mayo de 2001

---

## **Informe financiero interino no comprobado sobre el año 2000**

**Ejercicio 2000-2001**

### **ANEXO**

#### **Recursos extrapresupuestarios para actividades del programa**

#### **CORRIGENDUM**

Sírvanse sustituir las páginas 5, 6, 74 y 307 por las que se adjuntan. Se ha producido un error en la anotación de dos contribuciones extrapresupuestarias de la República de Corea para el Fondo de Donativos para el Fomento de la Salud.

CONTRIBUCIONES EXTRAPRESUPUESTARIAS PARA ACTIVIDADES QUE RECIBEN AYUDA DE LA OMS

SITUACION EN 31 DE DICIEMBRE DE 2000

(EN DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS)

EN EL ESTADO DE CUENTAS SIGUIENTE SE FACILITA INFORMACION SOBRE LOS DONATIVOS RECIBIDOS PARA ACTIVIDADES A LAS QUE LA OMS PRESTA AYUDA Y QUE SE FINANCIAN CON EL FONDO DE DONATIVOS PARA EL FOMENTO DE LA SALUD Y, ASIMISMO, EN UNA CIFRA (EN LA COLUMNA TITULADA "OTROS FONDOS"), SOBRE LOS RECIBIDOS PARA EL FONDO DE DEPOSITO PARA EL PROGRAMA MUNDIAL SOBRE EL SIDA, EL PROGRAMA DE LUCHA CONTRA LA ONCOCERCOSIS, EL PROGRAMA AFRICANO DE LUCHA CONTRA LA ONCOCERCOSIS, EL FONDO DE DEPOSITO SASAKAWA PARA LA SALUD, EL FONDO DE DEPOSITO PARA EL PROGRAMA ESPECIAL DE INVESTIGACIONES Y ENSEÑANZAS SOBRE ENFERMEDADES TROPICALES Y EL FONDO PARA INICIATIVAS DE ATENCION PRIMARIA DE SALUD. SE INCLUYEN TAMBIEN LOS DONATIVOS RECIBIDOS POR EL BANCO MUNDIAL PARA EL PROGRAMA DE LUCHA CONTRA LA ONCOCERCOSIS, EL PROGRAMA AFRICANO DE LUCHA CONTRA LA ONCOCERCOSIS Y EL PROGRAMA ESPECIAL PNUD/BANCO MUNDIAL/OMS DE INVESTIGACIONES Y ENSEÑANZAS SOBRE ENFERMEDADES TROPICALES, ASI COMO LAS CONTRIBUCIONES DEL PRESUPUESTO ORDINARIO DE LA OMS PARA ESOS PROGRAMAS. NO FIGURAN LAS CONTRIBUCIONES DE FUENTES DE LAS NACIONES UNIDAS PARA PROYECTOS CUYO ORGANISMO EJECUTOR ES LA OMS, LOS DEPOSITOS DE PAISES Y OTROS CONTRIBUYENTES AISLADOS PARA ACTIVIDADES REALIZADAS CONFORME A ACUERDOS SOBRE FONDOS DE DEPOSITO NI LOS FONDOS DE ESTA INDOLE PARA SUMINISTROS Y EQUIPO.

DONANTE	FONDO DE DONATIVOS PARA EL FOMENTO DE LA SALUD		OTROS FONDOS		TOTAL DE DONATIVOS RECIBIDOS HASTA EL 31 DIC 2000
	DONATIVOS RECIBIDOS		DONATIVOS RECIBIDOS		
	HASTA 1999	EN 2000	HASTA 1999	EN 2000	
<b>MIEMBROS:</b>					
AFGANISTAN . . . . .	1 900	-	-	-	1 900
ARGENTINA . . . . .	63 411	-	-	-	63 411
AUSTRALIA . . . . .	50 718 588	10 938 177	16 162 713	874 265	78 693 743
AUSTRIA . . . . .	4 221 710	21 001	1 067 722	-	5 310 433
BAHAMAS . . . . .	500	-	-	-	500
BAHREIN . . . . .	20 510	-	-	-	20 510
BANGLADESH . . . . .	9 985	-	-	-	9 985
BARBADOS . . . . .	3 000	-	-	-	3 000
BELGICA . . . . .	17 311 261	1 542 132	31 060 307	1 263 243	51 176 943
BENIN . . . . .	2 439	-	187 710	-	190 149
BOTSWANA . . . . .	10 000	-	-	-	10 000
BRASIL . . . . .	132 925	-	100 000	-	232 925
BRUNEI DARUSSALAM . . . . .	15 000	-	-	-	15 000
BULGARIA . . . . .	55 301	-	-	-	55 301
BURKINA FASO . . . . .	48 560	-	562 361	-	610 921
BURUNDI . . . . .	5 000	-	-	-	5 000
CAMBOYA . . . . .	6 080	-	-	-	6 080
CAMERUN . . . . .	36 666	-	79 182	-	115 848
CANADA . . . . .	47 673 807	7 677 752	80 676 779	1 216 216	137 244 554
REPUBLICA CENTROAFRICANA . . . . .	4	-	-	-	4
CHILE . . . . .	45 000	-	-	-	45 000
CHINA . . . . .	1 898 771	170 000	930 000	-	2 998 771
COLOMBIA . . . . .	7 002	-	-	-	7 002
COTE D'IVOIRE . . . . .	-	-	3 196 748	-	3 196 748
CUBA . . . . .	24 582	-	29 089	-	53 671
CHIPRE . . . . .	32 391	-	-	-	32 391
REPUBLICA CHECA . . . . .	2 000	-	-	-	2 000
CHECOSLOVAQUIA . . . . .	130 077	-	34 965	-	165 042
REPUBLICA DEMOCRATICA DEL CONGO . . . . .	5 500	-	-	-	5 500
DINAMARCA . . . . .	123 768 122	9 225 354	85 559 913	3 504 728	222 058 117
EGIPTO . . . . .	651 730	-	-	-	651 730
ETIOPIA . . . . .	8 246	-	-	-	8 246
FINLANDIA . . . . .	31 844 418	1 534 649	8 876 382	235 148	42 490 597
FRANCIA . . . . .	17 914 976	1 306 438	43 734 982	1 587 849	64 544 245
GABON . . . . .	56 818	-	-	-	56 818
ALEMANIA . . . . .	45 960 415	1 825 531	61 733 703	1 717 029	111 236 678

DONANTE	FONDO DE DONATIVOS PARA EL FOMENTO DE LA SALUD		OTROS FONDOS		TOTAL DE DONATIVOS RECIBIDOS HASTA EL 31 DIC 2000
	DONATIVOS RECIBIDOS		DONATIVOS RECIBIDOS		
	HASTA 1999	EN 2000	HASTA 1999	EN 2000	
<b>MIEMBROS (CONTINUACION):</b>					
GHANA . . . . .	481 284	-	358 035	-	839 319
GRECIA . . . . .	1 157 523	-	316 173	-	1 473 696
GUINEA . . . . .	39 335	-	-	-	39 335
GUYANA . . . . .	1 300	-	-	-	1 300
HUNGRIA . . . . .	37 497	-	-	-	37 497
ISLANDIA . . . . .	19 873	-	-	-	19 873
INDIA . . . . .	1 307 378	-	546 147	60 249	1 913 774
INDONESIA . . . . .	30 000	-	-	-	30 000
IRAN (REPUBLICA ISLAMICA DEL) . . . . .	2 139 484	-	10 000	19 970	2 169 454
IRAQ . . . . .	243 746	-	50 000	-	293 746
IRLANDA . . . . .	4 446 284	1 075 812	958 966	100 000	6 581 062
ISRAEL . . . . .	78 592	16 000	6 500	-	101 092
ITALIA . . . . .	135 718 459	14 153 559	18 883 968	78 623	168 834 609
JAMAICA . . . . .	8 536	-	-	-	8 536
JAPON . . . . .	200 726 945	16 972 185	67 600 200	500 000	285 799 330
JORDANIA . . . . .	124 335	-	-	-	124 335
KENYA . . . . .	172 421	-	-	-	172 421
KUWAIT . . . . .	4 984 200	-	15 600 000	525 000	21 109 200
REPUBLICA DEMOCRATICA POPULAR LAO . . . . .	1 250	-	-	-	1 250
LIBANO . . . . .	116 509	-	-	-	116 509
LIBERIA . . . . .	3 345	-	-	-	3 345
JAMAHIRIYA ARABE LIBIA . . . . .	827 790	-	-	-	827 790
LUXEMBURGO . . . . .	8 994 825	1 748 118	7 023 912	894 649	18 661 504
MADAGASCAR . . . . .	5 825	-	-	-	5 825
MALAWI . . . . .	200	-	-	-	200
MALASIA . . . . .	91 207	-	120 000	75 000	286 207
MALI . . . . .	-	-	132 965	-	132 965
MALTA . . . . .	5 248	-	-	-	5 248
MAURICIO . . . . .	3 755	-	-	-	3 755
MEXICO . . . . .	199 800	-	191 953	13 300	405 053
MICRONESIA (ESTADOS FEDERADOS DE) . . . . .	1 000	-	-	-	1 000
MONACO . . . . .	2 815	-	-	-	2 815
MARRUECOS . . . . .	209 881	-	-	-	209 881
MYANMAR . . . . .	2 093	-	-	-	2 093
NEPAL . . . . .	11 186	-	-	-	11 186
PAISES BAJOS . . . . .	160 992 932	71 353 090	124 748 252	8 624 721	365 718 995
NUEVA ZELANDIA . . . . .	494 062	8 603	677 108	40 510	1 220 283
NIGER . . . . .	8 773	-	91 326	-	100 099
NIGERIA . . . . .	449 416	2 129	355 078	-	806 623
NORUEGA . . . . .	134 677 712	16 658 217	118 981 052	4 073 207	274 390 188
OMAN . . . . .	5 000	100 000	-	-	105 000
PAKISTAN . . . . .	179 440	465	-	-	179 905
PERU . . . . .	3 000	-	-	-	3 000
FILIPINAS . . . . .	57 966	-	-	-	57 966
POLONIA . . . . .	86 833	-	50 000	-	136 833
PORTUGAL . . . . .	56 873	67 000	489 064	-	612 937
QATAR . . . . .	505 000	-	-	-	505 000
REPUBLICA DE COREA . . . . .	3 392 659	296 401	380 000	-	4 069 060

Origen y asignación de los fondos	Saldo 1 ene 2000	Donativos 2000	Intereses, reajustes y reembolsos 2000	Desembolsos 2000	Obligaciones pendientes en 31 dic 2000	Obligaciones: Total 2000	Saldo líquido en 31 dic 2000
<b>Enfermedades no Transmisibles (continuación)</b>							
Total: Donativos para actividades no especificadas . . . . .	190 841	662 359	-	147 093	80 306	227 399	625 801
Obligaciones contraídas:							
GL.GLO.NCP.404 Planificación y gestión: lucha en materia de tabaco o salud				11 298	1 415	12 713	
GL.GLO.NCP.405.T Lucha antitabáquica, interés				56 907	4 529	61 436	
GL.GLO.NCP.406 Comité Científico de Asesoramiento sobre la Reglamentación de los Productos del Tabaco				44 031	7 155	51 186	
GL.GLO.NCP.441 Contribución básica/Iniciativas de salud relativas al tabaco				(5 642)	11 855	6 213	
GL.GLO.NCP.444.4 Formulación del Convenio Marco para la Lucha Antitabáquica				8 452	6 616	15 068	
GL.GLO.NCP.444.5 Convenio Internacional para la lucha antitabáquica				(1 002)	912	(90)	
GL.GLO.NCP.451 Convenio Marco para la Lucha Antitabáquica				4 354	6 446	10 800	
GL.GLO.NCP.452 Convenio Marco para la Lucha Antitabáquica				-	15 751	15 751	
GL.GLO.NCP.479 Mujer y promoción				28 695	25 627	54 322	
<b>Total</b>				<b>147 093</b>	<b>80 306</b>	<b>227 399</b>	
<b>Donativos para actividades especificadas</b>							
<b>Australia</b>							
- Iniciativa "Liberarse del tabaco" . . . . .	115 573	113 720	-	63 018	21 416	84 434	144 859
Obligaciones contraídas:							
GL.GLO.NCP.441.2 Reforzamiento de la base de información necesaria para la lucha antitabáquica				30 091	5 408	35 499	
GL.GLO.NCP.444.1 Aceleración y reforzamiento del Convenio Marco para la Lucha Antitabáquica				32 927	2 925	35 852	
WP.ICP.NCP.920.A Iniciativa "Liberarse del tabaco" en el Pacífico occidental				-	13 083	13 083	
<b>Total</b>				<b>63 018</b>	<b>21 416</b>	<b>84 434</b>	
<b>Canadá</b>							
- Convenio Marco para la Lucha Antitabáquica . . . . .	-	168 067	-	4 668	50 572	55 240	112 827
Obligaciones contraídas:							
GL.GLO.NCP.428 Creación de capacidad nacional				-	7 734	7 734	
GL.GLO.NCP.455 Reuniones del Organismo de Negociación Intergubernamental				4 668	42 838	47 506	
<b>Total</b>				<b>4 668</b>	<b>50 572</b>	<b>55 240</b>	
- Enfoque integral del fortalecimiento de la lucha antitabáquica . . . . .	10 518	-	-	7 928	298	8 226	2 292
Obligaciones contraídas:							
GL.GLO.NCP.443 Enfoque integral del fortalecimiento de la lucha antitabáquica				3 650	72	3 722	
GL.GLO.NCP.443.1 Enfoque integral del fortalecimiento de la lucha antitabáquica				4 278	226	4 504	
<b>Total</b>				<b>7 928</b>	<b>298</b>	<b>8 226</b>	
- Iniciativa "Liberarse del tabaco" . . . . .	96 225	-	-	61 133	4 037	65 170	31 055
GL.GLO.NCP.443.2							
<b>Total: Canadá</b>	<b>106 743</b>	<b>168 067</b>	<b>-</b>	<b>73 729</b>	<b>54 907</b>	<b>128 636</b>	<b>146 174</b>
<b>República de Corea</b>							
- Convenio Marco para la Lucha Antitabáquica . . . . .	-	190 934	-	-	-	-	190 934
<b>Finlandia</b>							
- Organismo de negociación intergubernamental sobre el Convenio marco para la Lucha antitabáquica . . . . .	-	165 394	-	22 695	41 097	63 792	101 602
GL.GLO.NCP.454							
- Campañas para el abandono del hábito de fumar en los países de Europa central y oriental . . . . .	88 056	-	-	1 469	9 505	10 974	77 082
GL.GLO.NCP.445.2							
- Iniciativa "Liberarse del tabaco" . . . . .	281 344	-	-	64 659	72 295	136 954	144 390

Origen y asignación de los fondos	Saldo 1 ene 2000	Donativos 2000	Intereses, reajustes y reembolsos 2000	Desembolsos 2000	Obligaciones pendientes en 31 dic 2000	Obligaciones: Total 2000	Saldo liquido en 31 dic 2000
<b>Oficina Regional para el Pacífico Occidental (continuación)</b>							
Total: Donativos para actividades especificadas . . . . .	9 616	-	-	(487)	1 107	620	8 996
Total: Desarrollo de recursos humanos (XZ32) . . . . .	9 616	-	-	(487)	1 107	620	8 996
<b>Acción de Emergencia y Humanitaria (XZ34)</b>							
Donativos para actividades especificadas							
Japón							
- Aumento de las actividades de creación de capacidades en la Región del Pacífico Occidental . . . . .	100 000	-	-	11 690	12 814	24 504	75 496
WP.ICP.EHA.010.J							
- Aumento de las actividades de creación de capacidad en la Región del Pacífico Occidental para el año 2001	-	175 000	-	-	-	-	175 000
Total: Japón . . . . .	100 000	175 000	-	11 690	12 814	24 504	250 496
Suecia							
- Llamamiento unificado de las Naciones Unidas para China, 1998 . . . . .	41 529	-	-	(2 709)	2 504	(205)	41 734
WP.CHN.EHA.020.S							
Total: Donativos para actividades especificadas . . . . .	141 529	175 000	-	8 981	15 318	24 299	292 230
Total: Acción de Emergencia y Humanitaria (XZ34) . . . . .	141 529	175 000	-	8 981	15 318	24 299	292 230
<b>Proyección exterior (XZ40)</b>							
Donativos para actividades no especificadas							
Intereses devengados . . . . .	-	-	320				
Total: Donativos para actividades no especificadas . . . . .	-	-	320	-	-	-	320
Total: Proyección exterior (XZ40) .	-	-	320	-	-	-	320
<b>Relaciones externas y coordinación (XZ42)</b>							
Donativos para actividades especificadas							
República de Corea							
- Nutrición en Mongolia y envejecimiento y salud en Papua Nueva Guinea . . . . .	-	95 467	-	-	-	-	95 467
Japón							
- Desarrollo de la atención primaria de salud mediante la cooperación técnica entre los países en desarrollo . . . . .	3 325 507	-	143 980	1 480 353	717 267	2 197 620	1 271 867
Obligaciones contraídas:							
WP.ICP.ECP.030 Desarrollo de la atención primaria de salud mediante la cooperación técnica entre los países				416 891	337 047	753 938	
WP.ICP.ECP.031 Desarrollo de la atención primaria de salud mediante la cooperación técnica entre los países - WPRO				683 688	294 613	978 301	
WP.ICP.ECP.032 Desarrollo de la atención primaria de salud mediante la cooperación técnica entre los países - Personal y administración				86 492	25 793	112 285	
WP.ICP.ECP.932 Desarrollo de la atención primaria de salud mediante la cooperación técnica entre los países - Personal y administración: planificación y gestión				288 724	23 560	312 284	
WP.ICP.SAB.002.J Sensibilización sobre el abuso de sustancias, incluido el alcohol (centrándose en las sustancias psicoactivas)				4 558	36 254	40 812	
Total				1 480 353	717 267	2 197 620	